

STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012 년 5 월 3 일

CUOMO 주지사, 저임금의 취약 커뮤니티에의 농축산물 제공을 돕기 위해 FRESHCONNECT 보조금을 발표

34 개 프로젝트는 신선하고 건강에 좋은 농산물에 대한 액세스를 증가시키기 위한 창조적인, 지역적 특성을 고려한 해결책입니다.

오늘 Andrew M. Cuomo 주지사는 저임금의 취약 지역의 거주자들의 뉴욕 농축산물에 대한 액세스를 증가시킬, 주 전역의 34 개 프로젝트에 대한 FreshConnect 보조금을 발표했습니다.

"이는 저희들이 현지에서 재배된, 신선한 농축산물 에 대한 더 많고 더 쉬운 액세스를 제공하고자 노력함에 따라 주 전역의 농부 및 거주자들 모두에게 실질적으로 득이 되는 상황입니다,"라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. "이 FreshConnect 보조금은 주의 취약 지역에 뉴욕 농축산물을 얻게 하는 창의적인 해결책을 지원하여 저희 농부들에게 새 경제 기회를 창출함과 동시에 더 많은 뉴요커들에게 건전한 옵션을 제공할 것입니다."

약 150 만 명의 뉴욕 주민들이 수퍼마켓 이용이 제한된 지역에서 살고 있습니다. 취약 커뮤니티에서의 신선 농산물에 대한 접근성의 증대는 영양을 개선하고 비만 및 다이어트 관련 질병에 관련된 비용을 낮추는 동시에, 지역사회 및 경제 발전을 촉진함이 입증되었습니다. Cuomo 지사는 작년 신규 farmers' markets 을 창설하고 뉴욕주 전역의 취약 지역에 신선한 농산물을 공급하는 기존 시장들을 지원하기 위해 FreshConnect 프로그램을 출범시켰습니다. 그 프로그램은 이번 지원금으로 주 전역에 걸친 총 48 개의 프로젝트가 도움이 필요한 커뮤니티에 뉴욕 농축산물을 공급하게 해 줄 것입니다.

주지사는 올해 farmers' markets 은 물론 저임금 또는 취약 커뮤니티에 의해 현지에서 생산된 신선한 농산물에 대한 액세스를 증대하는 다른 창의적인 해결책을 지원하고자 FreshConnect 프로그램을 확대했습니다. 그 결과 그 프로그램은 121 개 이상의 제안서를 받아 도움이 필요한 커뮤니티를 뉴욕 농축산물과 연계하는 혁신적인 지역적 해결책을 제시하는 최고의 프로젝트에 자금을 지원하고 있습니다. 자금을 지원받는 프로젝트는 다음과 같습니다:

• 식품 사막의 저임금의 거주자들에게 농수산물을 더 잘 제공하도록 창립되거나 확장될 farmers' markets 와 젊은이들에 의해 운영되는 농장 판매대

- 새로운 100 가구 이상에 신선한 과일과 야채를 매주 배달할, 보조금을 지원받는 커뮤니티 지원 농업 (CSA)의 참여 또는 저임금 CSA 프로그램
- 판촉 및 인센티브를 통해 푸드 스탬프 구매를 증가하고자 하는 계획과 함께 처음으로 13 개 farmers' markets 가 푸드 스탬프를 받도록 하는 EBT (Electronic Benefits Transfer) 서비스의 소개
- 현재 시장에서의 교통량을 증가시키고, 제한된 재원을 가진 분들에게 farmers' markets 에서 쇼핑할 기회를 제공하는 무료 교통편 서비스
- 식료품 저장실과 단체 급식 프로그램에 지역에서 생산된 신선한 농산물의 공급을 증진시키기

지원자들은 제안된 프로젝트내 식품 기부 프로그램을 포함시키는 데 대한 경쟁적인 순위 결정 과정에서 추가 점수를 받았습니다. 그 결과 FreshConnect 지원금의 거의 모든 수혜자들이 지원받는 프로젝트의 일환으로, 식료품 저장실이나 푸드 뱅크를 뉴욕 농수산물과 연계시키도록 지역 식량 기부 프로그램을 조정할 것입니다. 수입에 관계없이 모든 시민들이 신선한 과일과 약채를 먹을 수 있도록 모든 FreshConnect 프로젝트는 가능한한 푸드 스탬프를 받을 것이며, 여성, 유아 및 어린이 (WIC) 과일 및 약채 수표, Farmers' Market Nutrition 프로그램 쿠폰과 Senior Farmers' Market Nutrition 쿠폰을 받도록 권고됩니다.

또한, FreshConnect 프로그램은 계속해서 프로그램의 주요시장인 Central Harlem 의 Adam Clayton Powell Jr. New York State Office Building 에 위치한 125th Street FreshConnect Farmers' Market 을 지원할 것입니다. 6월 중순 개장하여 Harlem Memorial Community Development Corporation 에 의해 관리될 예정인 그 시장은 다양한 종류의 뉴욕 농수산물은 물론 저임금 및 취약 지역에서의 신선한 농산물에 대한 액세스를 증가시키고자 하는 FreshConnect 프로그램의 미션을 지원할 가족단위 활동 및 커뮤니티 아웃리치의 특징을 이루고 있습니다.

뿐만 아니라 FreshConnect 프로그램은 참여하는 시장에서 사용한 5 달러의 푸드 스탬프당 2 달러의 리베이트 수표를 제공함으로써 푸드 스탬프 수혜자들이 참여 farmers' markets 를 이용하는 혜택을 받도록 권장하는 음식관련 인센티브인 FreshConnect Checks 를 제공할 것입니다.

뉴욕주 농무부 장관 Darrel J. Aubertine 은, "저희들이 수확하는 농작물처럼, Cuomo 주지사가 현재 지원금을 조달하는 FreshConnect 프로젝트는 근본적인 문제를 해결하고자 만들어져 액세스가 부족한 농촌 지역과 도시의 거주자들이 뉴욕 농부들로부터 신선하고 건강에 좋은 농산물을 더 잘 공급받도록 하기 위한 지역 차원의 필요성과 관심사를 실질적으로 반영하고 있습니다."라고 말했습니다.

농업 관련 상원 위원회 멤버인 미국 상원 의원 Kirsten Gillibrand 는, "이는 뉴욕 전역의 거주자들에게 참 좋은 소식입니다. 수 백 만 명의 뉴요커들은 신선하고 건강에 좋은 농산물에 대한 액세스를 가지고 있지 않습니다. 이 프로그램은 더 많은 분들이 신선한 과일과 야채에 대한 액세스를 가져, 더 건강하게 오래 살면서 의료비에 들이는 수 십억 달러를 절약하고 현 거주지내

보수가 좋은 직업을 창출하게 해 줄 것입니다."라고 말했습니다.

미국 하원의원 Charles B. Rangel 은, "FreshConnect 프로그램에 의해 추진되는 프로젝트들은 더건강한 뉴욕을 향한 커다란 하나의 약진을 나타냅니다. 저는 주의 농업에 많이 필요한 장려책을 제공하면서 취약 뉴요커들이 신선한 농산물을 먹을 수 있는 새롭고 흥미로운 방법을 계속해서 발견한 Cuomo 주지사를 격찬합니다. 저는 이 프로그램이 크게 성공하여 제 행정구역 바로 옆에 위치한 125th Street FreshConnect Farmers' Market 을 방문하기를 기대합니다."라고 말했습니다.

미국 하원의원 Nydia Velázquez 는, "취약 지역에서 영양이 풍부한 농산물을 먹을 수 있도록 하여 뉴요커들이 더 건강하게, 더 오래 살 수 있도록 할 수 있습니다."라고 말했습니다.

미국 하원의원 Tim Bishop 은, "이 FreshConnect 보조금은 Long Island 의 취약 커뮤니티가 신선한 농수산물에 대한 많은 혜택을 받고, Suffolk 카운티의 농부들에게 새로운 시장이 열리게 할 것입니다. 현재 Farmers' Markets 과 착수할 혁신적인 프로그램들을 지원하기 위해 목표로 된 보조금은 Long Island 및 뉴욕 전체에 걸쳐 건강에 좋은 과일 및 채소에 대한 액세스를 증가시킬 것입니다."라고 말했습니다. "라고 말했습니다.

미국 하원의원 Chris Gibson 는, "가족 농장은 저희 뉴욕 북부 지역 커뮤니티의 구조에 아주 중요합니다. 저는 저희 농부들이 세계에서 가장 열심히 일하고 현명한 농부들이라고 굳게 믿습니다. 이들의 주관심사는 수익성으로, 이 파트너쉽은 지역 농부들이 농산물의 새 시장을 찾고 주민들이 지역에서 재배된 농산물을 먹을 수 있는 혜택을 제공할 것입니다. 저는 '지역 제품 구매 (buying local)'의 강한 지지자로, Cuomo 주지사의 뉴욕주 전역에 이 사고 방식을 확장시키고자하는 이 이니셔티브를 격찬합니다. 저는 이번 농업 법안에서 연방 정부의 차원에서 비슷한 사안을 추진하기를 바랍니다."라고 말했습니다.

농무부 상원 의장인 주 상원의원 Patty Ritchie 는, "뉴욕주 전역 Farmers' markets 는 지역 경제에 중요한 요소로, Cuomo 주지사의 FreshConnect 프로그램은 농부들이 더 많은 뉴요커들에게 그들의 생산품을 판매하도록 도와주는 데 성공적인 이니셔티브입니다. 오늘 발표된 이 보조금은 뉴욕 전역의 지역 농장과 농업 커뮤니티에 큰 도움이 됨은 물론 취약 커뮤니티 주민들이 건강에 좋은 농산물을 먹을 수 있도록 해 줄 것입니다. 저는 이 이니셔티브를 착수한 주지사를 격찬하며, 계속해서 뉴욕의 활기찬 농업 커뮤니티를 강화시키고자 향후 함께 일해 나가기를 바랍니다."라고 말했습니다.

주의회 농업 위원회 의장인 주의회 의원 William Magee 는, "이 보조금은 농부들은 그들의 제품을 더 잘 판매하고 더 많은 뉴요커들이 신선하고 건강에 좋은 농산물을 먹을 수 있게 하는, 뉴욕주 농업 커뮤니티 및 주민들에게 혜택을 안겨다 줄 것입니다. 저는 FreshConnect 프로그램을 착수하고 지원하는 Cuomo 주지사에 감사드리며, 저희는 계속해서 모든 뉴요커들이 뉴욕의 농장 생산물을 접할 수 있게 하기 위해 함께 노력할 것입니다."라고 말했습니다.

뉴욕주 Food Bank Association 전무 이사 John Evers 는, "Food Banks 는 주지사가 필요한 분들에게의 신선한 농산물 공급을 증가시키는 데 주력한 데 많은 기대를 하고 있습니다. 신선하고 건강에 좋은 농산물에 대한 역대 가장 많은 수요입니다. 저희는 이 흥미진진한 이니셔티브에 대해 Cuomo 주지사께 감사드리며, 수혜자들의 지역 커뮤니티내에서 수혜자들과 함께 이루어 나가기를 기대합니다."라고 말했습니다.

뉴욕 Farm Bureau 국장 Dean Norton 은, "Cuomo 주지사의 FreshConnect 프로그램은 뉴욕주가 농경산업에 중요한 투자를 함을 나타냅니다. 오늘 발표된 프로젝트들은 취약 커뮤니티 거주자들이 저희 가족 농장 및 그들이 매일 생산해 내는, 뉴욕주에서 생산된 신선한 농산물과 더 잘 연계되도록 도와줄 것입니다. 이는 뉴욕주의 농경 산업 풍토를 강화시킴은 물론 필요한 분들께 영양이 풍부한음식을 제공하는, 뉴욕주 시민들 모두에게 득이 됩니다. 저는 뉴욕주 농부들을 대표하여 Cuomo 주지사의 업적을 격찬하며, 이 혁신적인 프로그램을 계속해서 주지사와 같이 추진해 나가기를 기대합니다."라고 말했습니다.

뉴욕 Farmers Market Federation 의 전무 이사 Diane Eggert 는, "Farmers markets 는 지역에서 재배된 신선한 농산물에 대한 해당 지역내 이용도를 증가시키는 시스템으로 입증되었습니다. Cuomo 주지사는 FreshConnect 프로그램을 통해 커뮤니티들에 이러한 종류의 직거래에 대한 새 고객을 소개하며, 결과적으로 저희 농부들의 판매량을 높여주고 필요한 분들께 농장의 신선한 과일과 야채를 제공해 주는, Farmers markets 에서 EBT 의 사용을 장려하는 인센티브를 제공함으로써 이 개념을 한 단계 더 나아가 추진하고 있습니다."라고 말했습니다.

FreshConnect 는 뉴욕주 농업시장부, Empire State Development 및 임시 및 장애 지원실의 파트너쉽을 통해 시행됩니다.

2012 년 FreshConnect 보조금 수혜자는 다음과 같습니다:

뉴욕 서부:

FINGER LAKES:

공급할 프로젝트. 푸드 뱅크에 의해 공급되는 농산물의 자전거 운송을 위해 젊은이들이 고용되어 신선한 농산물에 대한 액세스를 증가시키며 기업 활동에 박차를 가할 것입니다.

SOUTHERN TIER:

 Ithaca, Tompkins County Cornell Cooperative Extension
 10,000 달러

 100 명에서 130 명분으로 늘어나고, 겨울 CSA 10 인분 및 봉사활동과 채용을 도울 4 명의 CSA

 대표가 추가되는 저임금의 CSA share 프로젝트. 각 share 는 반가격이며, 교육 리소스 및 요리

 워크샵과 같이 제공됩니다.

MOHAWK VALLEY:

NORTH 카운티:

수도권:

MID-HUDSON:

Millerton, Northeast Community Council, Inc
Port Jervis Community Development Agency
Kingston, Ulster County Cornell Cooperative Extension
Kingston, Ulster County Cornell Cooperative Extension
뉴욕시:
EcoStation: Brooklyn, NY Inc
Brooklyn, Prayer Church 의 God's Battalion
New York, GrowNYC9,330 달러
Cypress Hills Youthmarket 은 Central Brooklyn 의 Cypress Hills 지역의 젊은이들에 의해 운영되며, 실무 교육과 계절적 고용 및 직도매를 통한 신선한 농산물에 대한 액세스를 제공합니다.
New York, GrowNYC

New York, Harlem Memorial Community Development......15,000 달러 Adam Clayton Powell Jr. New York State Office Building 에 위치한 125th Street FreshConnect Farmers' Market 은 Central Harlem 내 신선한 농산물에 대한 액세스를 증가시키고자 독특한 농산물, 활동 및 커뮤니티 아웃리치를 제공할 것입니다. New York, Inwood 교회......10,000 달러 젊은이들에 의해 운영되고 뉴욕주 농부들에 의해 공급되되는 도시의 농장 판매대 네트워크를 수반하는 프로그램. Go Green Youth Farm 은 지역내 저임금 거주자들의 증가하는 수요를 더 잘 충족시키기 위해 Dyckman Street 에서 운영을 2 일로 연장할 것입니다. New York, Inwood 교회......10,000 달러 새 도시 농장 판매대는 젊은이들이 지역 농산물과 주간 요리 교실 및 무료 종합 건강 검진을 제공하는 Bronx 의 Van Cortlandt 공원 옆에 설치될 것입니다. New York, New York City Coalition Against Hunger......10,000 달러 현재 6 개 CSA 프로젝트를 확장하고 제도화하며, Staten Island 의 저임금 식품 사막에 새 CSA 를 창립하는 프로젝트. CSA 모델은 저임금 거주자들이 비용을 벌충하도록 푸드 스탬프를 사용하고 장학금을 받을 자격이 있다는 점에서 독특합니다. Brooklyn, United Community Centers Inc...... 10,000 달러 East New York Farms market 의 어린이들을 위해 프로그램을 확장시켜 지역에서 재배된 농산물에 대한 장벽을 줄이고 액세스를 증가시키는 프로젝트. "Let's Move" 시리즈, 문학 시리즈, 어린이 요리 시범 및 특정 테마의 이벤트 등의 활동을 포함합니다. Brooklyn, Weeksville Heritage Center......10,000 달러 Central Brooklyn 내 흑인 원예 및 요리 전통을 보존하면서 텃밭, farmers' market, 요리 워크샵 및 신선한 농산물에 대한 액세스와 영양 교육을 증진시키기 위한 2 개의 학교내 정원으로 구성된 다계층 프로젝트. LONG ISLAND:

###

아래 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov 뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418